



**UNION BANCAIRE PRIVÉE, UBP SA 香港分行**  
*UNION BANCAIRE PRIVÉE is incorporated in Geneva, Switzerland, as a limited liability company*

主要財務資料披露聲明書

二零二零年六月三十日



**UNION BANCAIRE PRIVÉE, UBP SA**

香港分行

本行現附上截至二零二零年六月三十日財政年度的主要財務資料披露聲明書。

本聲明書是根據銀行業條例第155M章及金融管理局發出的監管政策手冊(CA-D-1)銀行業(披露)規則的應用指引而編制的。

聲明書內所有數字，在各重要方面而言，均是根據本行的賬冊及紀錄匯編。

我們確認，於申報期內並無違反香港銀行業條例第60A(1)條。

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'ERIC MORIN', with a stylized flourish at the end.

**ERIC MORIN**  
行政總裁

二零二零年九月二十五日

**Union Bancaire Privée, UBP SA**  
香港分行

甲部 - 分行資料(香港分行)

(I) 損益賬資料

	二零二零年 六月三十日	二零一九年 六月三十日
	港幣千元	港幣千元
利息收入	164,008	194,070
利息支出	(81,191)	(87,190)
淨利息收入	82,817	106,880
其他經營收入		
- 費用及佣金收入	193,588	177,816
- 費用及佣金開支	(27,830)	(25,156)
費用及佣金收入淨額	165,758	152,660
來自非港元貨幣交易的收益減虧損	16,316	12,846
來自衍生產品的收益減虧損	(22)	-
其他	-	-
總收入	264,869	272,386
經營開支		
職員及租金開支	(194,707)	(184,345)
聯行行政費用	(19,370)	(8,248)
其他開支	(37,576)	(48,085)
	(251,653)	(240,678)
貸款及應收款項之專項準備金額	-	-
來自物業、工業裝置及設備以及投資物業 的處置的收益減虧損	-	-
除稅前盈利/(虧損)	13,216	31,708
稅項	(2,500)	(2,000)
除稅後盈利/(虧損)	10,716	29,708

**Union Bancaire Privée, UBP SA**  
香港分行

(II) 資產負債表	二零二零年	二零一九年
	六月三十日	十二月三十一日
	港幣千元	港幣千元
<b>資產</b>		
現金及銀行結餘(存放於該機構的海外辦事處的數額除外)	346,849	149,250
存放於外匯基金的數額	1,440	7,907
存放於該機構的海外辦事處的數額	6,413,495	7,810,719
貸款及應收款項		
- 對客戶的貸款及放款	9,167,975	10,089,755
- 當中專項減值的準備金額	-	-
- 對銀行的貸款及放款	-	-
- 其他賬戶	491,952	227,500
投資證券	3,396,600	3,898,500
物業、工業裝置及設備	9,802	13,936
資產總額	<u>19,828,113</u>	<u>22,197,567</u>
<b>負債</b>		
尚欠銀行存款及結餘(不包括結欠該海外辦事處的數額)	350,110	107,595
其中尚欠其他銀行回購協議的數額	-	-
結欠外匯基金的數額	-	-
客戶存款	12,212,115	11,794,191
- 活期存款及往來賬戶	5,277,311	3,461,380
- 定期、短期通知及通知存款	6,934,804	8,332,811
結欠該機構的海外辦事處存款的數額	6,666,465	9,954,339
其他負債	588,707	341,442
除稅後盈利/虧損	10,716	49,645
負債總額	<u>19,823,113</u>	<u>22,197,567</u>

(III) 資產負債表的其他資料

1. 貸款及應收款項

於二零二零年六月三十日及二零一九年十二月三十一日，並無客戶及銀行貸款、減值資產、逾期或經重組或收回資產。因此截至二零二零年六月三十日及二零一九年十二月三十一日止並無減值虧損及特定準備金及集體準備金。

2. 按行業分類的客戶貸款分析

	二零二零年 六月三十日		二零一九年 十二月三十一日	
	貸款及放款持有之 抵押品或其他抵押		貸款及放款持有之 抵押品或其他抵押	
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
a) 在香港使用的貸款及放款				
工商金融				
物業投資	35,633	35,633	30,555	30,555
製造業	-	-	-	-
批發及零售貿易	-	-	36	36
其他	2,701,429	2,701,429	3,312,479	3,312,479
	<u>2,737,062</u>	<u>2,737,062</u>	<u>3,343,070</u>	<u>3,343,070</u>
個人				
購買其他住宅物業之貸款	106,567	106,567	149,793	149,793
其他	64,033	64,033	65,258	65,258
	<u>170,600</u>	<u>170,600</u>	<u>215,051</u>	<u>215,051</u>
在香港使用之貸款及放款總額	2,907,662	2,907,662	3,558,121	3,558,121
b) 在香港以外使用之貸款及放款	6,260,313	6,260,313	6,531,634	6,531,634
貸款及放款總額	<u>9,167,975</u>	<u>9,167,975</u>	<u>10,089,755</u>	<u>10,089,755</u>

上述以貸款及放款之用途行業分類的客戶貸款是按香港金融管理局所採用的類別及定義分類。

(III) 資產負債表的其他資料 - 續

3. 按國家或區域的客戶貸款分

國家或區域	二零二零年	二零一九年
	六月三十日	十二月三十一日
	港幣千元	港幣千元
英屬維爾京群島	4,672,585	4,652,185
香港	2,907,662	3,558,121
台灣	424,525	420,343
新加坡	312,445	632,782
其他	850,758	826,324
	<u>9,167,975</u>	<u>9,870,645</u>

4. 按交易對手類別披露跨國債權的區域分析

二零二零年六月三十日

相等於百萬港元	銀行	官方部門	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額
發展國家	7,201	-	78	1,289	8,568
其中瑞士	6,677	-	-	-	6,677
其中日本	1	-	-	852	853
離岸中心	5	-	-	8,181	8,186
其中香港	-	-	-	2,437	2,437
其中新加坡	5	-	-	888	893
其中英屬西印度群島	-	-	-	4,687	4,687

二零一九年十二月三十一日

相等於百萬港元	銀行	官方部門	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額
發展國家	8,402	-	156	1,335	9,893
其中瑞士	8,048	-	-	-	8,048
其中日本	-	-	78	906	984
離岸中心	104	-	-	7,712	7,816
其中香港	24	-	-	1,633	1,657
其中新加坡	80	-	-	1,229	1,309
其中英屬西印度群島	-	-	-	4,663	4,663

上述跨國債權之區域分析(不包括分行之間的債權)乃根據<<國際銀行業務統計資料申報表>>(MA(BS)21)所述的<轉移風險>而有所調整。

(III) 資產負債表的其他資料 - 續

5. 貨幣風險

二零二零年六月三十日

相等於百萬港元	美元	日元	歐元	其他	總計
現貨資產	7,819	1,163	810	6,837	16,629
現貨負債	(8,715)	(377)	(530)	(5,245)	(14,867)
遠期買入	7,089	1,106	781	2,808	11,784
遠期賣出	(6,191)	(1,891)	(1,060)	(4,398)	(13,540)
期權盤淨額	-	-	-	-	-
長(短)盤淨額	2	1	1	2	6
結構性倉盤淨額	-	-	-	-	10

二零一九年十二月三十一日

相等於百萬港元	美元	日元	歐元	其他	總計
現貨資產	9,859	927	845	5,999	17,630
現貨負債	(10,851)	(305)	(852)	(4,824)	(16,832)
遠期買入	7,086	340	268	2,834	10,528
遠期賣出	(6,094)	(962)	(261)	(4,007)	(11,324)
期權盤淨額	-	-	-	-	-
長(短)盤淨額	-	-	-	2	2
結構性倉盤淨額	-	-	-	-	14

上述貨幣風險是根據 <<持有外匯情況申報表>> (MA(BS)6)所述的名義價值。  
本行的結構性倉盤均為本行之固定資產，其淨額於二零二零年六月三十日約為港元一千萬元；  
(二零一九年十二月三十一日約為港元一千四百萬元)，本行並無其他無結構性倉盤產生的外匯風險。

6. 對內地非銀行對手的風險承擔

	<u>二零二零年六月三十日</u>		
<i>相等於港幣千元</i>	資產負債表內的 風險承擔	資產負債表外的風險 承擔	總風險 承擔
居住中國內地的中國公民或 中國內地註冊成立之其他機 構與其附屬公司及合營企業	103,812	110	103,922
總額	<u>103,812</u>	<u>110</u>	<u>103,922</u>
總資產 (撥備後)	19,828,113		
資產負債表內風險承擔總額 佔總資產之百分比	0.52%		
	<u>二零一九年十二月三十一日</u>		
<i>相等於港幣千元</i>	資產負債表內的 風險承擔	資產負債表內的風險 承擔	資產負債表內的 風險承擔
居住中國內地的中國公民或 中國內地註冊成立之其他機 構與其附屬公司及合營企業	88,886	117	89,003
總額	<u>88,886</u>	<u>117</u>	<u>89,003</u>
總資產 (撥備後)	22,197,567		
資產負債表內風險承擔 總額佔總資產之百分比	0.40%		



Union Bancaire Privée, UBP SA  
香港分行

(IV) 資產負債表以外之風險程度	二零二零年	二零一九年
	六月三十日	十二月三十一日
	港幣千元	港幣千元
<b>或然負債及承擔</b>		
直接信貸替代項目	14,609	12,438
其他承諾	20,562,188	20,092,873
	<u>20,576,797</u>	<u>20,105,311</u>
<b>(V) 衍生工具交易</b>		
<b>衍生工具 - 合約金額</b>		
匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	23,449,516	27,082,750
其他	1,951,365	949,639
	<u>25,400,881</u>	<u>28,032,389</u>
<b>衍生工具 - 資產</b>		
匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	116,523	88,220
其他	112,939	16,151
	<u>229,462</u>	<u>104,371</u>
<b>衍生工具 - 負債</b>		
匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	270,536	119,887
其他	112,939	16,151
	<u>383,475</u>	<u>136,038</u>

以上衍生工具資產及負債，乃各衍生工具合約按市值重估後之正數值或負數值之總額，及代表該等合約之重置成本總額。公平價值總計並沒有將雙邊淨額結算安排之影響計算在內。

六月三十日

(VI) 流動資產	二零二零年	二零一九年
	六月三十日	六月三十日
期內六個月之平均流動性維持比率	68.12%	79.85%
	<u>68.12%</u>	<u>79.85%</u>
期內三個月之平均流動性維持比率	二零二零年 六月三十日	二零二零年 三月三十一日
	63.22%	73.01%
	<u>63.22%</u>	<u>73.01%</u>
		二零一九年 六月三十日
		84.81%
		<u>84.81%</u>

Union Bancaire Privée, UBP SA,香港分行和總行之流動性風險管理政策管理其流動性風險，該政策受分行與集團的資產及負債管理委員會，以及董事會委員會所核准的一系列準則所管限。

本集團及香港分行已設立與本集團流動性風險承受力相符的監控框架。香港分行承擔在本地識別、監察和控制香港分行的流動性風險之責任，確保達到超過和高於規管要求的現金流量要求，以讓香港分行能夠按照流動性風險政策所規定備有充足流動性資金。本行在香港分行的層面已經作好安排，好使香港分行遵循香港金融管理局監管政策手冊(LM-1及LM-2)中的法定指引所列之流動性風險管理要求。

本集團和香港分行已就在正常和壓力情況下的流動性風險管理、現金流量管理及流動性危機的應變計劃，設立有效框架。

#### **(VII) 公開酬金**

根據金管局監管政策手冊(CG5) <<穩健的薪酬制度指引>>第3條, Union Bancaire Privée, UBP SA 香港分行遵照其要求, 採取總行的薪酬系統。

**Union Bancaire Privée, UBP SA**  
香港分行

乙部 - 銀行資料(綜合數字)

Union Bancaire Privée Group 財務資料:

(I) 資本和資本充足比率	二零二零年 六月三十日 瑞士法郎千元	二零一九年 十二月三十一日 瑞士法郎千元
股東權益	<u>2,332,943</u>	<u>2,355,224</u>
資本充足比率	<u>27.60%</u>	<u>25.60%</u>

資本充足比率是根據巴塞爾資本協定計算所得，並包括市場風險的因素。

(II) 其他財務資料	二零二零年 六月三十日 瑞士法郎千元	二零一九年 十二月三十一日 瑞士法郎千元
總資產	<u>36,763,671</u>	<u>32,755,600</u>
總負債	<u>34,430,728</u>	<u>30,400,376</u>
總貸款	<u>10,291,333</u>	<u>11,104,443</u>
客戶總存款	<u>24,833,413</u>	<u>24,326,892</u>
	截止二零二零年 六月三十日 瑞士法郎千元	截止二零一九年 六月三十日 瑞士法郎千元
稅前盈利	<u>130,559</u>	<u>109,147</u>